

**PARLEMENT DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 2007-2008

23 JANVIER 2008

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à l'avenant  
du 28 décembre 2006 à  
l'accord de coopération du 30 mai 2005  
entre l'État fédéral, la Région flamande,  
la Région wallonne,  
la Région de Bruxelles-Capitale et la  
Communauté germanophone  
relatif à l'économie plurielle**

---

**RAPPORT**

fait au nom de la commission  
des Affaires économiques,  
chargée de la Politique économique,  
de la Politique de l'emploi et  
de la Recherche scientifique

par Mme Julie FISZMAN (F)

---

---

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : Mmes Sfia Bouarfa, Julie Fiszman, MM. Mohamed Lahlali, Alain Leduc, Didier Gosuin, Mme Marion Lemesre, M. Alain Zenner, Mmes Danielle Caron, Julie de Groote, M. Jos Van Assche, Mmes Brigitte De Pauw, Marie-Paule Quix.

*Membres suppléants* : Mmes Françoise Schepmans, Dominique Braeckman.

*Autre membre* : Mme Isabelle Emmery.

---

*Voir* :

**Document du Parlement :**  
A-437/1 – 2007/2008 : Projet d'ordonnance.

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

---

GEWONE ZITTING 2007-2008

23 JANUARI 2008

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met  
het avenant van 28 december 2006 aan  
het Samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005  
tussen de Federale Staat,  
het Vlaams, het Waals en  
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en  
de Duitstalige Gemeenschap  
betreffende de meerwaarden economie**

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens de commissie  
voor de Economische Zaken,  
belast met het Economisch Beleid,  
het Werkgelegenheidsbeleid en  
het Wetenschappelijk Onderzoek

door mevrouw Julie FISZMAN (F)

---

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : mevr. Sfia Bouarfa, mevr. Julie Fiszman, de heren Mohamed Lahlali, Alain Leduc, Didier Gosuin, mevr. Marion Lemesre, de heer Alain Zenner, mevr. Danielle Caron, mevr. Julie de Groote, de heer Jos Van Assche, mevr. Brigitte De Pauw, mevr. Marie-Paule Quix.

*Plaatsvervangers* : mevr. Françoise Schepmans, mevr. Dominique Braeckman.

*Ander lid* : mevr. Isabelle Emmery.

---

*Zie* :

**Stuk van het Parlement :**  
A-437/1 – 2007/2008 : Ontwerp van ordonnantie.

## I. Exposé du ministre Benoît Cerexhe

Le projet d'ordonnance portant assentiment à l'avenant du 28 décembre 2006 à l'accord de coopération du 30 mai 2005 a deux objectifs. D'une part, l'indexation de 1,5 % du budget global du dispositif organisé par l'accord de coopération. D'autre part, le changement de la date de remise du rapport adressé à l'Etat fédéral.

Suite à l'indexation de 1,5 % du montant qui était prévu en 2005, les montants de 13.117.000 EUR et de 2.000.000 EUR sont augmentés par l'avenant et s'élèvent respectivement à 13.313.756 EUR et à 2.030.000 EUR pour l'année budgétaire 2006. La part budgétaire accordée à la Région bruxelloise demeure inchangée, notamment 10 % du montant total du budget fédéral.

La part budgétaire accordée à la Région bruxelloise est de 10 % du montant total du budget fédéral soit un montant total de 1.534.376 EUR, dont 200.000 EUR doivent servir à financer des services de proximité.

De plus, l'avenant apporte une deuxième modification à l'accord de coopération du 30 mai 2005. Chaque année, et au plus tard le 28 février, les Régions et la Communauté germanophone doivent communiquer aux autorités fédérales un rapport expliquant les moyens engagés durant l'année budgétaire précédente, les réalisations et les résultats. La date du 28 février est remplacée par la date du 30 avril, afin de permettre aux services compétents de rassembler toutes les données nécessaires.

Le Conseil économique et social a rendu un avis favorable à l'avant-projet d'ordonnance portant assentiment de l'avenant et a pris acte, avec satisfaction, des deux changements qui sont apportés par l'avenant.

Le Conseil d'Etat, quant à lui, a observé que tant l'intitulé que l'article 2 de l'avant-projet doivent faire mention de l'intitulé exact de l'avenant, à savoir « Avenant du 28 décembre 2006 à l'Accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle ». La modification a été intégrée dans le projet d'ordonnance.

Pour conclure, le ministre rappelle que le nombre d'emplois créés en Région bruxelloise est de 1.686 équivalent temps plein.

## II. Discussion générale

Mme Isabelle Emmery se félicite que le projet d'ordonnance soit l'occasion pour le groupe PS de réitérer son inté-

## I. Uiteenzetting van minister Benoît Cerexhe

Het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het avoent van 28 december 2006 aan het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 is bedoeld om twee technische wijzigingen door te voeren. Enerzijds de indexering met 1,5 % van de globale begroting van het samenwerkingsakkoord en anderzijds de wijziging van de datum van overhandiging van de rapporten aan de Federale Staat.

Naar aanleiding van de indexering met 1,5 % van het bedrag dat voorzien was in 2005, worden de bedragen van 13.117.000 EUR en van 2.000.000 EUR door het aanhangsel verhoogd en bedragen respectievelijk 13.313.756 EUR en 2.030.000 EUR voor het begrotingsjaar 2006. Het aan het Brussels Gewest toegekend deel blijft onveranderd, namelijk 10 % van het totaal van de federale begroting.

Het aan het Brussels Gewest toegekend deel bedraagt 10 % van het totaalbedrag van de federale begroting, hetzij een totaalbedrag van 1.534.376 EUR waarvan 200.000 EUR moet dienen voor de financiering van de buurtdiensten.

Daarenboven brengt het aanhangsel een tweede wijziging aan aan het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005. Elk jaar, en dit uiterlijk op 28 februari, moeten de Gewesten en de Duitstalige Gemeenschap de federale overheid een rapport overmaken waarin de tijdens het voorgaand begrotingsjaar vastgelegde middelen, de realisaties en de resultaten uiteengezet worden. De datum van 28 februari wordt vervangen door die van 30 april om de bevoegde diensten de gelegenheid te geven alle nodige gegevens te verzamelen.

De Economische en Sociale Raad heeft gunstig advies uitgebracht over het voorontwerp van ordonnantie houdende goedkeuring van het aanhangsel en heeft, met voldoening, akte genomen van de twee wijzigingen die door het aanhangsel worden aangebracht.

De Raad van State heeft zijnerzijds de volgende opmerking gemaakt : zowel de aanhef als artikel 2 van het voorontwerp moeten melding maken van de juiste aanhef van het aanhangsel, namelijk « Aanhangsel van 28 december 2006 bij het Samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie ». De wijziging werd opgenomen in het ontwerp van ordonnantie.

De minister herinnert eraan dat het aantal in het Brussels Gewest gecreëerde jobs 1.686 voltijdse equivalenten bedraagt.

## II. Algemene bespreking

Mevrouw Isabelle Emmery is ingenomen met het feit dat het ontwerp van ordonnantie de PS-fractie de mogelijkheid

rêt pour l'économie plurielle. Mme Olivia P'Tito a déposé une proposition d'ordonnance en cette matière (proposition d'ordonnance créant un label bruxellois de responsabilité sociétale des entreprises, « Bruxelles Label » – doc. N° A-370/1 – 2006/2007). Il serait bon que la commission examine prochainement ce texte.

M. Alain Zenner ne s'opposera pas à un acte de nature technique. Il s'étonne néanmoins du temps qu'il aura fallu – plus d'un an – entre la signature de l'avenant et son examen en commission. Comment le ministre l'explique-t-il ?

Le ministre n'y voit aucun motif évident. Il en fournira l'explication au député.

Mme Julie Fiszman partage la satisfaction exprimée par le Conseil économique et social. L'octroi de crédits à l'économie plurielle est un sujet important. Mme Fiszman désire connaître la répartition des emplois créés dans ce secteur.

Le ministre donne les chiffres suivants. Au 31 décembre 2006, 80 emplois ont été créés pour la politique de prêts subordonnés accordés par BRUSOC; 28 emplois pour l'octroi de subsides facultatifs; 818 emplois pour les initiatives locales de développement de l'emploi (ILDE); 760 emplois pour la rénovation urbaine. Au total, 1686 emplois sont concernés.

### III. Discussion des articles et votes

#### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article n'appelle ni commentaire ni questions.

#### **Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est adopté par 13 voix et 1 abstention.

#### *Article 2*

Cet article n'appelle ni commentaire ni questions.

#### **Vote**

L'article 2 est adopté par 13 voix et 1 abstention.

biedt om nogmaals het belang ervan voor de meerwaardenconomie te onderstrepen. Mevrouw Olivia P'Tito heeft terzake een voorstel van ordonnantie ingediend (voorstel van ordonnantie tot invoering van een Brussels label voor maatschappelijk verantwoord ondernemen, « Brussels Label », – stuk nr. A-370/1 – 2006/2007). Het zou goed zijn dat de commissie dat voorstel weldra onderzoekt.

De heer Alain Zenner is niet gekant tegen een technische handeling maar is wel verbaasd over de tijd die is verstreken – meer dan een jaar – tussen de ondertekening van het aanhangsel en de bespreking in de commissie. Heeft de minister daar een uitleg voor ?

De minister heeft geen duidelijke reden. Hij zal de volksvertegenwoordiger de nodige uitleg meedelen.

Mevrouw Julie Fiszman deelt de tevredenheid van de Economische en Sociale Raad. De toekenning van kredieten voor de meerwaardenconomie is een belangrijk item. Mevrouw Fiszman wil weten hoe de in de sector geschapen banen worden verdeeld.

De minister geeft de volgende cijfers : per 31 december 2006, zijn 80 banen gecreëerd voor het beleid inzake de door BRUSOC toegekende achtergestelde leningen; 28 banen voor de toekenning van facultatieve subsidies; 818 banen voor de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid (PIOW's); 760 banen voor de stadsrenovatie; in totaal, 1686 banen.

### III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

#### *Artikel 1*

Dit artikel lokt geen opmerkingen of vragen uit.

#### **Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen met 13 stemmen, bij 1 onthouding.

#### *Artikel 2*

Dit artikel lokt geen opmerkingen of vragen uit.

#### **Stemming**

Artikel 2 wordt aangenomen met 13 stemmen, bij 1 onthouding.

**IV. Vote sur l'ensemble**

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté par 13 voix et 1 abstention.

– Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.

*La Rapporteuse,*

Julie FISZMAN

*Le Président,*

Alain LEDUC.

**IV. Stemming over het geheel**

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 13 stemmen, bij 1 onthouding.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

*De Rapporteur,*

Julie FISZMAN

*De Voorzitter,*

Alain LEDUC